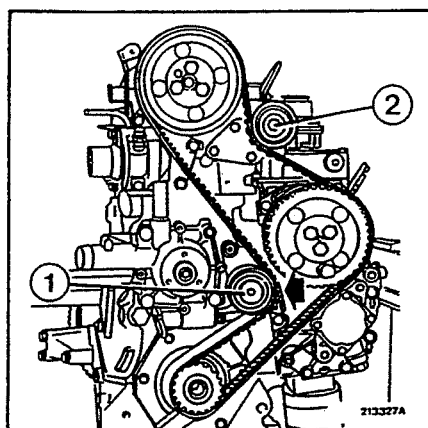


Fig. 8

A l'aide d'un manche de marteau (flèche), comprimer le poussoir du tendeur et bloquer le galet tendeur (1) dans cette position.

Déposer le galet (2) et déposer la courroie de distribution.



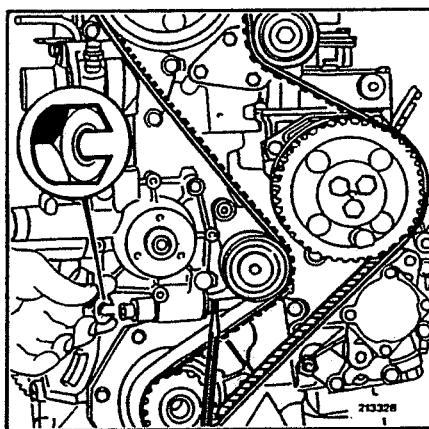
8

Fig. 8

With the shank of a hammer (arrow), compress the tensioner tappet and lock the tensioner roller (1) in that position. Remove roller (2) and remove the timing belt.

Fig. 9

En cas de dépose du galet (1, Fig. 8), comprimer le ressort du tendeur et placer un écrou "H 14" coupé en forme d'étrier, à l'arrière du poussoir.



9

Fig. 9

If roller (1, Fig. 8), has been removed, compress the tensioner spring and place an 'H 14' nut, cut to the shape of a stirrup, behind the tappet.

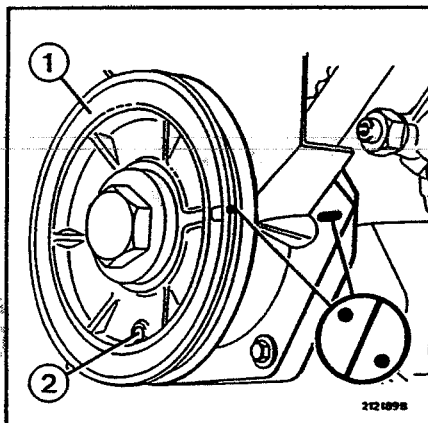
POSE ET CALAGE

Fig. 10 et 11

Monter provisoirement la poulie (1) et vérifier le positionnement du vilebrequin (repères poulie et carter de joint), trou de pige (2) à 6 heures ou pige n° 0919 en place dans le volant.

Assurez-vous de la mise en place de la pige sur le pignon d'entraînement pompe injection et de l'alignement des repères (1-2, Fig. 5).

Déposer la poulie (1).



10

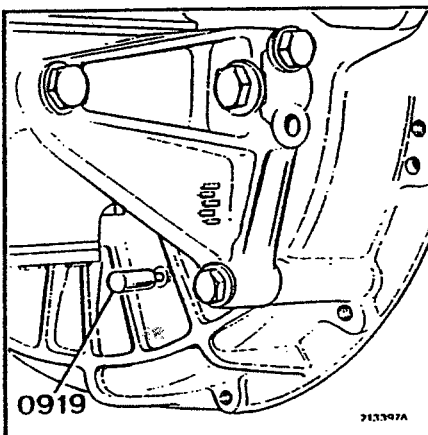
FITTING AND TIMING

Fig. 10 and 11

Temporarily assemble pulley (1) and check the positioning of the crankshaft (pulley and seal housing marks correctly aligned) and of the peg hole (2) which should be in the 6 o'clock position, or of peg N° 0919 in place in the flywheel.

Make sure that the peg is correctly in place on the injection pump drive pinion and that marks (1-2, Fig. 5) are correctly aligned.

Remove pulley (1).



11